

民國十二年十月三十日

日六廿月三年丑乙

Printed and Published by CHOW KUENAM, B.A. B.Ec.
ESTABLISHED 1880.

蒙經全年等日費分期先收餉有半並截止照價收足先此聲明以免後
如論尋短期告白請先惠覽此佈 本館謹啓

本公司開辦航業經年久業蒙各商僑胞深為歡迎敝公司實多感戴茲再由歐洲購辦新船一艘名曰豐平輪大快機專定仲光庇能實叻香港汕頭廈門等埠以應惠顧諸客之雅意該船總重伍千餘噸客位二千餘名一二號單層艙位應需配置齊備李蓋房茶室運動場沖凉房以及電火電扇自來水喉無線電報種種俱備所有艙位有至若大艙客位寬敞地方潔淨茶水充足伙食優美艙中備役招待諸至 諸商翁如蒙配搭客自當一律歡迎該船啟行定期如下定三月十六日由廈門抵叻率三月十七日原船前往檳城仰光

豐華輪船

登平新船定三月廿五日抵叻準
三月廿六日原船前往檳城仰光

代理船票處

廈門埠 聯合公司
汕頭埠 興成公司
香港埠 同協成
合益公司

和豐輪船有限公司謹啓

民國十四年一月十三日

品貨 洲歐 國美 國英 國德
(售待多極實存有皆品物種各)

兒童玩具及婦女用品
綢緞絲綢
雜貨及雜貨用品
雜貨及雜貨用品

粉 乳 代 精 吐 勒
(色 特 大 最)



世界各國醫士均稱執吐精爲哺嬰孩無上之代乳品以其性質無異母乳且能使哺嬰孩強壯易於抵抗疾病實爲母者所當特別注意者也其優點有四

▲注意
勒吐精代

以鳥巢爲商標

二 性質無異母乳

(粉乳代精吐勒)
(樣 罐)

[illegible]

久藏不壞
開水沖服

本公司特備育嬰指南一書其中對於嬰兒

剪剪法疾病防衛及療治法等言之甚詳如蒙將廣告中之券剪起填寫英文之姓名住址寄來卽行寄贈

星嘉坡英瑞煉乳公司啓

郵箱百四零四號

Nestle & Anglo-Swiss Condensed Milk Co.,

P. O. BOX NO. 404 SINGAPORE.



德國

康大藥房 藍色白濁丸

著名

德國藍色白濁丸乃由德國著名醫生...

每瓶一元 每打十元

元壹格賞 第威德製藥公司可担保本公司補腎丸中之藍色藥質...

請吸 金龍牌 香烟 GOLDEN DRAGON CIGARETTES

馬來亞種植家協會 之草章

訪友啟事 泉州黃君國瑞君...

本館專電 潮汕路已大部修復通車...

當地禁止軍用物品入華之禁例再延長三年

還銀啟事 本號向在大坡老...

按察司與檢察長之假期

高壽副按察司之繼任者

行將拆臺之善後會議 籌備會議事...

印度當局禁止日本剃面毛刷之輸入

馬來亞種植家協會 之草章

◀ 枝煙之斯打西喀 ▶



Kensitas
Cigarettes Six

諸君取喀西打斯之煙枝以
與其他煙枝相比較時幸勿
計及其價格且勿與其價格
同等者相比較而須恆與其
價格較高者相比較吾人實
不畏比較但諸君若不厭吸
最高價格之煙枝則決不能
享受精神上最大之愉樂正
如欲一卑賤之侍役變為高
尙之管家時須倍增其薪俸
而後可也

本坡代理處 福成公司
維多利亞街一三六四號
惟一代理人轉典目拉
沙露父子有限公司

SOLE AGENTS

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
SINGAPORE. S.S.



將以後成血虛等症者服之尤宜散地曼標白葡萄酒係用一種精製之葡萄
汁所釀製之酒名各埠久所稱讚清香尤具神效各埠咸宜飲之
本坡代理處如下



▲散地曼標之黑葡萄酒與白葡萄酒
散地曼標黑葡萄酒實一種無味最清之酒品且提神醒腦化之功最速能乃康
寧其西無藥身健體壯者服之則知其真一補滋補養心之酒也凡患熱

卜基振源號 五代天宮新榮成
水仙門新永泰 東陵錦安公司
水仙門林有才父子有限公司
唯一輸入人轉典目拉沙露父子有限公司啓
一九二五年三月十七日

SOLE AGENTS

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
SINGAPORE. S.S.



羅士提神補氣
丸治胃不消食
心頭煩惱之病

Dr. Ross' Life Pills Cure Dyspepsia.

號一月四年五二九一

◀ 佳最上世為末芥標商頭牛門爾哥 ▶

此其智力實較彼徒知饕餮於饕餮之中而不一注意其
消化力之增進者誠為萬倍
爾哥門牛頭標之芥菜實為快助消化增進胃力與
予人生一補最樂生活之聖品也
一九二五年三月廿三日



前此曾有一最富之人明瞭而曰吾嘗以所有之財富
換得一種新鮮之消化
此人於其幼年即購食爾哥門牛頭標之芥菜以為調劑
食味之用迨後常用不厭恆能保持一種強健之胃口

Agents BARKER & KENGCHUAN
10 D' Almeida Street,
Singapore.

◎各貨行情一覽

一號白粉	七角四占五	三號赤甘蜜	二十元
二號	七角三占五	島甘蜜行開價	十三元七
赤乳	六角八占	又甘蜜土庫出價	十三元五
一號花面	七角四占五	廿二號粗茶糖每担	八元二五
二號	七角三占五	廿六號花粗糖每担	十一元三
三號	七角	四十四號幼花等	十七元七五
一號大面	七角零五	本坡和豐神油小罐	二十二元五
二號	七角二五	又舊 夢庄	二十一元
吉慶紅沙	五角二五	本坡大額士油每箱	五元九
等絲	五角六占	雜額士油每箱	五元九
直海上品級	一十四元二	日額士油每箱	五元四
又 中	一十二元	蘭額士油每箱	五元五五
老律島級上	一十四元	虎額士油每箱	五元五
又 有	一十一元六	魚額士油每箱	五元五
沙撈越白級上	三十六 七五	王帽額士油每箱	五元六
又島級上	一十三元五	計額士油每箱	五元八四
又島級上	一十五元	蘭額士油每箱	五元五五
又 中	一十三元五	坤甸兒羅中上	十元五
日 上	三十六元	又 落 無	十元
又島級	一十三元	沙撈越兒羅中上	十元五
白級	二十一元	又 落 無	九元
又島級上	一十九元六五	港埠兒羅中上	十二元
又級打	一十九元六五	一號水牛皮每担	二十六元
白 上	二十五元五	二號水牛皮每担	二十三元
島 上	一十二元	一號赤牛皮每担	四十八元
一號椰干	十二元零五	二號赤牛皮每担	四十七元
二號椰干	十一元六五	一號鹿皮每担	五十八元
三號椰干	十一元七	二號鹿皮每担	廿五元
本坡頭莊新上	六元七五	水牛角每担	
又 上	五元九五		
又 中	六元零五		
又 中	五元七		
中 號	五元七角		
幼 號	七元二五		
幼 號	七元五		
幼 號	六元五		
一號赤甘蜜開價	一十九元		

＜司公限有險保東聯＞

Eastern United Assurance Corporation, Limited

總行在星洲法蘭一門門街甲大馬路

人之保險事業須選中國人之保險公司故本公司之設保險完全保水火

險並保慶多車各種損失賠償則快捷公道保價按最低廉

備有財產產案為國保務者倘蒙不棄請向本公司接洽

董事：李俊承 楊福河 王順池 許山興 余應林

司理：羅士 全敬

民國十二年十一月廿三日

藥良洋瑞豐平藥西昌瑞

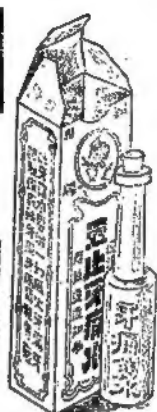
南洋總代理石叻坡峨羅太平會豐大商店



眼聖藥水



片本固寶亨育



一第



牙痛一門統同是少壯青年而實其痛入腦筋中此等苦悶此等痛苦又分上下兩等其痛所實下痛乃大痛痛所通其痛也痛不外乎風火亦或因平水虛者飲食不甘無味不覺胃弱不願飲食不可謂胃本行行事無靈痛中外治牙痛之藥法甚多而本行所售此藥者作一應須知此藥藥性最靈驗也

夫痛之症皆由元氣虧損此乃男子之通病也因受病而不得其方醫治者以無妙藥所以陳陳相因除藥之品均無效驗也

若先天不足後天虧損以致精神萎靡也若先天不足後天虧損以致精神萎靡也

此藥之功用能治一切虛弱之症

每瓶一元 每打十元

總發行所 上海 四馬路

自來血



本藥房製造之自來血海坡藥呼吸香膠女界寶月月紅樹皮丸以名中外

南洋一帶唯一代理之權委之會豐商店 各埠實號探辦請向該商店接洽

價格務必從廉

南洋總代理石叻坡峨羅太平會豐商店

自來血乃人可入之補品因其有壯心養生新血之能力無論老若少者與及婦人女子均皆合用其功能心虛血弱破金吐血面黃肌瘦頭暈眼花耳聾腎虧胃弱手足酸軟病後失調諸虛百損五勞七傷等症無不藥到病除誠人生必之身壯體健百病難生誠人生必之補品

價目：大號 每瓶貳元 小號 每瓶一元

上海五洲藥房披露

▲林虎受傷脫不雅

命符河築博林等處間道掘五號。蔣介石親率楊勝城內之教導團及學生軍三千餘人。亦星夜調集蘇州河。與陳旅會合。當時慶育已盛及五華防兵單薄。恐有失算。已先於十六日調集為一旅。同赴五華。兩勇第一第二兩獨立團。(前年歷有會同鎮守兵工廠七九步槍五千桿。編組九個獨立團。均屬精銳。為其策應。楊旅先步。十七晚抵五華。方經行裝。而型與陳旅即猛攻而前。楊軍則藉故後。又雪軍行困難。不及抵禦。遂被擊潰。越兩戰月。俘者數人。一二兩團中途聞變。即拆開與軍。駐五華之姜謀處長會某。信員與衛兵十餘人衝出。奔赴與慶報告。慶育始知五華陷落。軍明電報。十七日已被敵人開隊破寨。不能通話。而積聚各軍。因并未通敵。故初時誤報之言。向安深悔也。五華既失。慶育知其實危急。遂即用電話致泥炭。與黃葉集全團同與黃鎮攝。時十八日上午九時。黃接電報。知慶育中用膳。慶育即馳赴。慶育即傳令助饑。款款黃時行程。與慶育可達。有敵兵八回來攻。尚可奮力。詎陳旅繼一入五華。絕未停頓。一尾隊向與慶迫擊。十八日下午二時許。即由南門猛攻。時與慶城中僅有王德慶某營之兩連。及慶育衛軍兩連。幹部學生。林在與與有聯軍學校一所。與慶中級官。二百餘人。合共不滿五百人。慶育親率上城禦敵。火線漸密。敵人四次衝鋒。不能得手。傷亡枕藉。是日入夜幾八時。黃與與率隊趕至。吹號報告。林登城演說答賞。大有歡躍。敵人受內外夾擊。官即宵遁。是晚槍聲漸稀。十九晨。城外槍聲漸和串。林以千員繞陳旅。知黃道途敵。倉卒倉促。其夫伍者多被擊斃。林因道途出城外搜索。與城人心大定。以代可轉危為安矣。至是日下午二時。槍聲又響。蔣介石率教導團學生軍方到。即由南門攻擊。黃與迫敵已潰。退殺不及。敵數人遁至城外之新豐街。狂商店高樓。以手掩關。水機關大炮等向城內掃射。與城狹小。慶育辦公之八角亭。職員居住之宜樓。高幾空際。目標顯顯。敵炮轟射。連發不絕。慶育即遣副官辦事。并飭人環炮。欲燬敵人藉以砲架之高樓。願與內停射。頗難命中。自二時噴發六時許。敵人射入之槍意衝。兩林軍反攻之槍聲漸稀。大時接黃葉集報告。會敵勢過猛。將不能支。請示遏止。慶育即傳令加不能禦。即通慶慶。務全實力。是晚八時。大團傾盆。慶育即乘雨中率衛隊數十人。輕裝步行。雜諸軍中出東門。會合一二兩團。向華鄉退却。外間傳慶育受傷脫。絕無其事。聯軍見與慶電火盡流。遂槍聲漸。知已退出。翌晨始整隊入城。職員有退不及者。被俘四五人。子彈損失頗鉅。此項子彈。十七日與慶育已有部。恐致喪民心。故託子彈

澈提議。以商會爲義。要求遷去危險爲同。彼則傷
 夫不足。又決堅守。(遂不移動。)駐紮防黃埔澳
 舍坑等處之手易標王定率責任賓林子雲士德慶及各
 獨立團等部。獨資與典通報。即整軍經粵海關進黃
 埔。張氏遂與梅聯芳派隊進擊。於大板地方。獲
 敵數小隊。即收隊回梅。陳實則率部。險險擊
 敵。陳總獲一旅全旅。及王德慶等部。損失外。各
 部損失甚少。對前部尚有二萬人。現分駐三南。
 陳實本人則赴汕島會見方本仁磋商補元計。有
 頭緒。此後進退如何。計劃如何。無由揣測。至
 梅子屬。入春以來。雷雨連綿。山旬水漲。韓江水
 勢頗盛。溢深八尺。田禾盡淹。幸耕全無希望。福
 口圩水深二丈餘。莊要之。繼。深災。天幸順風
 。發發信。哀我良民。真如死肉。至此大失所
 有。皆林某赴援援者。不思林部各軍。自去年底
 全撤入嶺。由陸返粵後。即調赴龍門河源。駐紮
 軍。又兼程馳集紫金。經山陸等。以轉戰於潮
 間。往返數。徒步數千里。盡屬山嶺岩嶺。勞
 已極。力戰不勝。其一。對志陵之。及
 平山。實當地勢險。離以河源之距紫金。凡數百
 里。徒步奔馳。非三兩日間。豈敢耳云云。

潮汕苦雨成災
 潮汕苦雨東南。韓江上游。河水泛溢。四日繞東北
 風大暴。五日澄海縣近四各鄉。遭決者數十。各
 鄉一望汪洋。災狀被浸無餘。同時潮汕火車路附近
 之鐵尾堤亦崩陷。潮汕鐵路下被浸浸沒。枕木漂失
 甚多。五日下午不能行車。六日水更漲。車路未能
 修復。向五口船至今潮汕交通完全斷絕。韓江上游
 各縣。災情更重。惟實況未詳。與廣東丁天災又來
 。嗚呼嗚呼。同胞。又聞路介石三日往省。有
 學生軍(一萬)以上。紛紛由揭陽潮汕。據
 中人。無預備入。連日在汕。紛紛民房。

承頂聲明
 啟者大坡衣館街門牌廿七號福多昌天龍茶店生理
 原係林木明所創今因林木明志圖別業願將舖底傢
 私藥物全盤兌與福華昌振記承頂是承受人福華昌
 天龍以前有與街中來往借貸借借保未清者期限一
 禮拜爲止前來理會清楚逾期不到者乃係自誤如
 要人無干特此聲明以免後險此佈
 民國十四年四月十三日 承受人福華昌 林木明

急 急 請諸君回記當年
 往年因患痘症而有種痘之舉弟曾聽諸君每每月
 開胃丹四次以清血脈可決有減除百病之功等語奉蒙

痔瘡痔者安客不國諸君服有收之所表也感通多
 受毒之皮腐爛開症發生注意凡有宋曾服過調膏
 上不妨購一二包試用以清開冬冬通氣之藥熱熱
 切心保免見奇可開眼生重愈見效有此藥之費
 通經之且此丹最爲各界所稱贊者在於不燥不
 常食附諸藥藥之人俱皆合用況此藥一兩天
 止舉凡外科各症更宜早以此內解毒藥例有費二
 無一試便知其神驗之如何矣此外專治大便結寸足
 痛似痢非痢外科之痔瘡未清皮膚腐爛瘡癤等症
 牙痛等症用所製之黃金油外抹患處及內服調膏
 丹極其效驗隨而曾之凡係由濕毒毒滑此西字之一
 醫生之病俱能治之極易服不費費二角可用大

藥性之常識 有頭痛者注意
 茲因患頭痛而苦楚異常者乙君之藥亦可的頭
 患之甲日吾曾服此藥之頭痛藥不特頭痛內有
 林之桂林一物極之苦表表或後太通藥後作開
 所西苦藥者之之頭痛散百步五十步之頭痛
 則未速不致實美乙乃甲所曾以開林之桂林之
 苦藥如甲曾而不應此藥非用至分半不見功若
 藥每包要二分半以外乃可創我的頭痛散試神重
 一分大厘且桂林之味極苦而我而祇微苦以此便知
 藥極佳其之味證者吾之房以房人等因少少通
 藥不備之所致也乙聞言而購者其乃購散一打而去
 每包八片每打八角散治牙痛如神藥中諸藥見

患喉血內傷者請親見效極速
 弟細察功地水土節氣及國症無不藥有奇效
 喉症後陰虛發熱兒科內傷等症無不效爲其手
 問確爲一己之節是則敢斷吾省而本街候候
 患所出之症極多七日下午登拜往診服藥一劑
 日祇有幾錢之血二次至九日來診則血止而愈

包得讚賞之黃金油
 此黃金油之最神驗者係治肚痛嘔吐牙痛可
 驗如神如患咳嗽抹此油之類之前後有酒氣止
 若外再之毒漸漸顯及皮膚癢癢癢癢癢癢生
 等症無不見功快速若被服胃丹以治內傷黃金油
 治外更爲神驗 每樽二角半至四角

代售處
 丹洲百藥園和 吉隆坡萬和 金寶順德 長
 堂 廖木街 老源官昌和 余仁生 興隆
 牛車水福安棧 培元堂 廣同春 吊橋頭古友
 衛安公司 益生棧 小坡源盛 順通棧以
 吉順坡美術街光明公司 長泰藥店

葉奇可專醫內傷瘡火喉喘兒科產
 舖在海山街四十六號
 本店有真正紅花油白油油等物各年不賣

中國
南洋兄弟煙草有限公司
新出市香煙
白金龍

五十枝庄



五十枝庄

同胞諸君呀 我們是
不是 因為國貨出品
不美 像人 製造不及
華人 心中時常作惡
呢 現在本公司 新
製一種名曰 白金
龍的香煙 它的煙
絲是用國產最上等
的煙葉製成出來的
的味極極其香醇 他
的顏色極其黃潤 他
的煙味也比市面的香
煙大勝 的確可算最
國產出品中最高上的
了 諸君如不相信
請到市面各煙店
買些回來試吸看看
包管吸了 白金龍
香煙之後 諸君心中
必定可得完全滿意的
快樂呵

SMOKE

The "GOLDEN DRAGON" Cigarettes.

A New Accomplishment of Chinese
MANUFACTURE!

Once Tried!

Ever Use!

NANYANG BROTHERS TOBACCO CO., LTD.

(INCORPORATED IN CHINA.)

Singapore Office:—101, South Bridge Road.

畫士蘇彬廷

蘇彬廷君。廣東人。精於繪畫。尤擅山水。人物。花鳥。無不精妙。現寓叻坡。每日下午二時至四時。在叻坡大馬路。蘇彬廷畫室。接見各界。收費極廉。如有欲購畫者。請向該處接洽可也。

映相所廣告

本所新購到最新式映相機。照相清晰。色彩鮮明。收費低廉。如有欲照相者。請向本所接洽可也。

維持東大之四大建議

東大校長郭秉文。自到任後。對於校務。極力整頓。現擬定維持東大之四大建議。一、整頓校務。二、加強教學。三、增進設備。四、改善生活。此四大建議。如能實行。東大必能蒸蒸日上。

東大校長郭秉文

郭校長秉文。廣東人。曾任多所大學校長。現任東大校長。對於校務。極力整頓。現擬定維持東大之四大建議。一、整頓校務。二、加強教學。三、增進設備。四、改善生活。此四大建議。如能實行。東大必能蒸蒸日上。

東大校長郭秉文

郭校長秉文。廣東人。曾任多所大學校長。現任東大校長。對於校務。極力整頓。現擬定維持東大之四大建議。一、整頓校務。二、加強教學。三、增進設備。四、改善生活。此四大建議。如能實行。東大必能蒸蒸日上。

東大校長郭秉文

郭校長秉文。廣東人。曾任多所大學校長。現任東大校長。對於校務。極力整頓。現擬定維持東大之四大建議。一、整頓校務。二、加強教學。三、增進設備。四、改善生活。此四大建議。如能實行。東大必能蒸蒸日上。

東大校長郭秉文

郭校長秉文。廣東人。曾任多所大學校長。現任東大校長。對於校務。極力整頓。現擬定維持東大之四大建議。一、整頓校務。二、加強教學。三、增進設備。四、改善生活。此四大建議。如能實行。東大必能蒸蒸日上。

東大校長郭秉文

郭校長秉文。廣東人。曾任多所大學校長。現任東大校長。對於校務。極力整頓。現擬定維持東大之四大建議。一、整頓校務。二、加強教學。三、增進設備。四、改善生活。此四大建議。如能實行。東大必能蒸蒸日上。

東大校長郭秉文

郭校長秉文。廣東人。曾任多所大學校長。現任東大校長。對於校務。極力整頓。現擬定維持東大之四大建議。一、整頓校務。二、加強教學。三、增進設備。四、改善生活。此四大建議。如能實行。東大必能蒸蒸日上。

東大校長郭秉文

郭校長秉文。廣東人。曾任多所大學校長。現任東大校長。對於校務。極力整頓。現擬定維持東大之四大建議。一、整頓校務。二、加強教學。三、增進設備。四、改善生活。此四大建議。如能實行。東大必能蒸蒸日上。

東大校長郭秉文

郭校長秉文。廣東人。曾任多所大學校長。現任東大校長。對於校務。極力整頓。現擬定維持東大之四大建議。一、整頓校務。二、加強教學。三、增進設備。四、改善生活。此四大建議。如能實行。東大必能蒸蒸日上。

東大校長郭秉文

郭校長秉文。廣東人。曾任多所大學校長。現任東大校長。對於校務。極力整頓。現擬定維持東大之四大建議。一、整頓校務。二、加強教學。三、增進設備。四、改善生活。此四大建議。如能實行。東大必能蒸蒸日上。

東大校長郭秉文

郭校長秉文。廣東人。曾任多所大學校長。現任東大校長。對於校務。極力整頓。現擬定維持東大之四大建議。一、整頓校務。二、加強教學。三、增進設備。四、改善生活。此四大建議。如能實行。東大必能蒸蒸日上。

東大校長郭秉文

郭校長秉文。廣東人。曾任多所大學校長。現任東大校長。對於校務。極力整頓。現擬定維持東大之四大建議。一、整頓校務。二、加強教學。三、增進設備。四、改善生活。此四大建議。如能實行。東大必能蒸蒸日上。

東大校長郭秉文

郭校長秉文。廣東人。曾任多所大學校長。現任東大校長。對於校務。極力整頓。現擬定維持東大之四大建議。一、整頓校務。二、加強教學。三、增進設備。四、改善生活。此四大建議。如能實行。東大必能蒸蒸日上。

東大校長郭秉文

郭校長秉文。廣東人。曾任多所大學校長。現任東大校長。對於校務。極力整頓。現擬定維持東大之四大建議。一、整頓校務。二、加強教學。三、增進設備。四、改善生活。此四大建議。如能實行。東大必能蒸蒸日上。

東大校長郭秉文

郭校長秉文。廣東人。曾任多所大學校長。現任東大校長。對於校務。極力整頓。現擬定維持東大之四大建議。一、整頓校務。二、加強教學。三、增進設備。四、改善生活。此四大建議。如能實行。東大必能蒸蒸日上。

東大校長郭秉文

郭校長秉文。廣東人。曾任多所大學校長。現任東大校長。對於校務。極力整頓。現擬定維持東大之四大建議。一、整頓校務。二、加強教學。三、增進設備。四、改善生活。此四大建議。如能實行。東大必能蒸蒸日上。

東大校長郭秉文

郭校長秉文。廣東人。曾任多所大學校長。現任東大校長。對於校務。極力整頓。現擬定維持東大之四大建議。一、整頓校務。二、加強教學。三、增進設備。四、改善生活。此四大建議。如能實行。東大必能蒸蒸日上。

東大校長郭秉文

郭校長秉文。廣東人。曾任多所大學校長。現任東大校長。對於校務。極力整頓。現擬定維持東大之四大建議。一、整頓校務。二、加強教學。三、增進設備。四、改善生活。此四大建議。如能實行。東大必能蒸蒸日上。

通告
本銀行訂於一千九百廿五年四月廿八日下午二點半鐘在新加坡中街門牌九十四號本公司註冊辦事處開第八週年股東大會又自本月廿二日起至廿八日止為本行分發股利票之期對過股註冊事宜在此期內暫行停止特此通告
民國十四年四月十七日
承董事部命 文席席員謝仰輝謹啟

承頂聲明
啓者新加坡小坡忽忽路門牌二百九十五號發祥號店屋一間原係林振忠所創今因志圖別業願將該店屋頂與謝仰輝君承受從此發祥號店屋一切債務與謝仰輝君無涉特此聲明
民國十四年四月十五日
承受人謝仰輝謹啟

小輪出售
啓者現有行本港中港船隻之舊小輪一艘出售
新嘉坡船務有限公司啓
新嘉坡船務有限公司啓
五馬路三號下年五號電話四十七九號
THE SINGAPORE SHIP-CHANDLERY COMPANY, LIMITED.
16, BATTERY ROAD, SINGAPORE.
一九二五年四月九日

啓者現有行本港中港船隻之舊小輪一艘出售
新嘉坡船務有限公司啓
新嘉坡船務有限公司啓
五馬路三號下年五號電話四十七九號
THE SINGAPORE SHIP-CHANDLERY COMPANY, LIMITED.
16, BATTERY ROAD, SINGAPORE.
一九二五年四月九日

Lung Troubles



ANGIER'S EMULSION

Angier's Emulsion contains no animal oil, and is its preparation is not mixed by hand. It is therefore acceptable to all castes and religions.

安齊爾之補劑

凡患肺病者。其肺部必受損害。肺部受損。則呼吸困難。咳嗽不止。痰涎壅塞。胸膈悶痛。此皆肺部受損之徵候也。安齊爾之補劑。能補肺部之不足。使肺部恢復健康。呼吸自然。咳嗽自止。痰涎自消。胸膈自舒。此補劑之功效也。凡患肺病者。請速服此補劑。必能藥到病除。肺部健康。呼吸自如。咳嗽自止。痰涎自消。胸膈自舒。此補劑之功效也。

通告

本銀行訂於一千九百廿五年四月廿八日下午二點半鐘在新加坡中街門牌九十四號本公司註冊辦事處開第八週年股東大會又自本月廿二日起至廿八日止為本行分發股利票之期對過股註冊事宜在此期內暫行停止特此通告
民國十四年四月十七日
承董事部命 文席席員謝仰輝謹啟



此星係正三星斧頭標萬蘭池發明以定其酒質但別家所出亦有三星者其酒質不能比及正三星斧頭標萬蘭池也

飲酒諸君請認明標頭免為所欺

各洋酒店皆有發售

號十月一年五二九一

◁事啓司公德利巴▷
 BARRETTO SHIPPING & TRADING CO.
 NO 18, MALACCA STREET (TOP FLOOR)
 SINGAPORE.



君或買
或租均
極歡迎
如蒙惠
顧請至
新嘉坡
嗎六甲

敬啓者本司公現辦
各種汽船大小皆備諸

街門牌八十號頂樓
洽可也
民國十四年三月五日

◁ 水 藥 癩 止 ▷

Painkiller.

凡患傷寒咳嗽轉筋或其他發熱等症者須即購此
 癩藥水服之當可立見功效內外均可應用除醫治上
 列諸症外該藥備具其他功用故家中宜常置一瓶以
 備不時之需各大商店與各藥房俱有出售其用法說
 明書亦即可於代售處索得

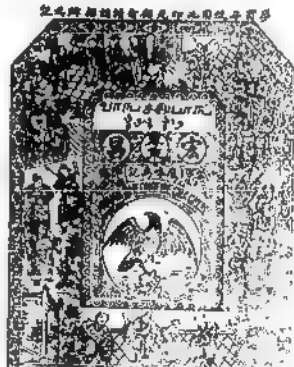
一九二四年七月一號

牙直利有限公司謹啓

Sole Agents
 GUTHRIE & Co., Ltd.
 (Incorporated in S.S.)

○拆股聲明

啓者本號前在亞里街門牌第三十八號經營號
 有什貨生意連日係我
 等經營今因我等事關別業
 願將全盤生意連同公
 其明白等情願將之股本及
 紅利等項抽出歸還股東
 有貨底以及債務欠人欠
 賬項等項均歸其大承辦
 自前清與 諸商往來往
 新英月三十號以前向
 諸商清結以後與 諸商
 無涉不干等情之事先此
 聲明以免後此佈
 民國十四年四月十四日
 郭華發啓



啓者本號監工所製萬年紅各
 號香燭花四柱紅香花
 等中外馳名近有無耻之徒
 假冒本號招牌影射圖利殊
 令特在叻 報登報聲明
 本號註冊別人不得冒效如有
 影射照數罰貨入口下
 官究治此佈如有知偽貨在
 東新信者請向官報舉報花紅
 銀一百元

山宏昌炮號啓
 代理處金榜架
 門牌廿八號
 張慶斯
 28, Desker Road
 民國十四年三月十三日

春生堂

秘製祛風濕酒 天下馳名

日六廿月三年丑乙

頁十第

報叻

六拜禮

號八十月四年四十國民華中

南洋要聞

特載

◎斐律賓案判詞(五)

判官Baker亦有相同之意見。頗爲重要。其言曰。吾於以上判詞所著其意。則屬屬局所定之條例。如果嚴格施行。則無幾數不識英文或西班牙文之商販。皆受其影響。蓋不特須用英文或西班牙文以登記。且須用之以辦理其交易也。

據此則大憲院判詞。僅用英語或無此限制。故將其所發出之通告。以此條例能否施行。尙須待國會通過。大憲院固未明言也。

此則發生後。且由菲總督(譯者按此時菲總督爲哈理遜)於一九二〇年十月十六日致函菲議會。謂(曾)上議院通過。追令商人用英文或西班牙文及菲土語登記之條例。再行通過。以免商人無從出入。於下議院通過。乃將此條例出下議院。并附以如下之解釋。

在菲島經營者。人色各異。各以其祖國文字登記簿。故政府查賬員。時感困難。當需辦理員之輔助。在政府則多一障礙。

茲爲便利檢查起見。凡商人辦理個人商行須用英文或西班牙文以登記。斯爲此律之目的。

菲議會既得此議案通過後。遂督令之。或將其內容修改。於是菲議會委員會特許代表發表其意見。謂修改法律委員會之報告。謂代表請求將此法取消。惟計局及稅務局反對甚烈。據稅務局代表Garcia氏。謂委員會中反復辯論。謂商周用英文登記帳簿。政府無從檢查。弊端百出。政府每年損失不下數百萬元。今爲保護政府收入起見。得此議案實行之必要。最後國會將此案定期實行。然亦不尙能修改。

於是總督乃提出本院。以求解決。據原告稱。此案違背國際條約。并妨礙菲島所有憲法規定之權利。力言此法含有非理苛刻性質。且與民國憲法第十四條所修改之意。相抵牾。以及一九一六

年八月廿九日國會所通過之條例予商人權利。則應予規定。背道而馳。惟同時此項條例。則應予廢止。謂此法正合憲法及稅務。并無非理之慮。

荷屬

◎中華總商會之話會(二)

▲正會長南大希

▲副會長公之實理

總商會代表劉玉君君。曾與亞細亞公司。與列強所注目。以中國爲貿易。荷屬總商會。在經濟上之重要地位。亦爲人所注目。荷屬總商會。在經濟上之重要地位。亦爲人所注目。荷屬總商會。在經濟上之重要地位。亦爲人所注目。

亞洛特氏之菓子鹽



▲虎標紅花油出世了

內科主治

中風痰厥 霍亂吐瀉 五臟虛損 心痛肚痛
頭暈眼花 產後頭痛 風火牙痛 山嵐瘴氣
嘔吐泄瀉 飲食不進 手足麻痺 半身不遂
風濕骨痛 酒風脚氣 花柳入骨 新舊足疾
多痰惡瘡

外科主治

水火灼傷 無名腫毒 一切等症 多抹患處 隨用見效
跌打損傷 刀傷出血 止血生肌 功效如神
蚊蟲咬傷 疥癩瘡毒 止癢消腫 功效如神
湯火燙傷 湯火燙傷 湯火燙傷 湯火燙傷

此項菓子鹽業經多人服用無不特著奇効其藥專治盜汗頭暈吐酸腸風肝症麻木感冒熱症脚風濕症五臟積滯食不消化食物過多身體衰弱皮膚疥癩神抑鬱夜不成眠精力衰弱等症無論老少皆可服用且藥味甜香可口容易吞服諸君請一試之方知所言之不謬也



服法

取藥二茶匙每二匙沖沸水半(大杯)及見藥性沸滾即速傾服服後則能輕瀉去病倘或腹中偶有發熱亦可服用菓子鹽一小匙沖水一小杯服之便愈

民國十四年三月廿七日

Elliott Brothers Limited, Sydney

雪梨埃亞洛特兄弟有限公司謹啓

啓者陳成宗必司車字帳業由萊佛基十七號頂樓遷往
 星嘉坡力一區八十九號設店內轉登報通知希各界
 注意特此佈聞
 民國十一年四月二日
 陳成宗公司謹啓

注意注意！

行樂及時

勿失良機

即晚秩序

怡神影畫

馬來配景

新劇

新劇

新劇

新劇

新劇

新劇

新劇

新劇

新劇

新劇

新劇

新劇

新劇

新劇

新劇

新劇

新劇

叻報

Little's Oriental Balm



此藥膏專治頭痛牙痛...

此藥膏專治頭痛牙痛...

一千九百廿三年十一月十五號

論壇

數學與人生

(楊光耀)

(一) 精確思想的鍛鍊 數學教育之特點。第一項就是精確。數學比...

(二) 從軍夢之劇情 (三) 張院出。趙景雲。徘徊欲返。見...



時洪聲震。浪花飛濺。為波臣所攝。一...

歷史上的紫金山 紫金山即古金陵。秦始皇。以金陵有王氣。...

數學與人生 (五) 之特點。第一項就是精確。數學比...

時洪聲震。浪花飛濺。為波臣所攝。一...

歷史上的紫金山 紫金山即古金陵。秦始皇。以金陵有王氣。...

歷史上的紫金山 紫金山即古金陵。秦始皇。以金陵有王氣。...

數學與人生 (五) 之特點。第一項就是精確。數學比...

時洪聲震。浪花飛濺。為波臣所攝。一...

歷史上的紫金山 紫金山即古金陵。秦始皇。以金陵有王氣。...

歷史上的紫金山 紫金山即古金陵。秦始皇。以金陵有王氣。...

濟弱扶傾

夫愛羣之道莫不以保種爲先然而欲壯身體謀幸福者首重乎保腎之良劑也腎主人生命繫焉種族興亡強弱繫焉故腎氣充足則精神定然壯健心思靈敏肌體增長如腎氣不足則形容因之而枯槁面目青黃頭暈眼花腰骨疼痛心神忘亂精力困倦耳聾耳鳴夜夢遺洩等症請服康威醫生之保精益腎丸於兩星期內定必百病消除轉弱爲強心思爲之靈敏魄力大加精良其藥之力足以濟扶傾之故也

每打十二元

每瓶一元二角

南洋總代理 庇叻 堪羅會豐商店

＜戒烟之煙戒丹卦八標虎憲注＞



物皆可戒斷請君購備每於煙癮前含服一二角無不發效久之包你戒斷且能使身體強壯返老還童某甲依言購服果然獲救始信乙言不謬云

總發行新加坡虎標永安堂
民國十四年二月十四日

總發行新加坡 永安堂

主人胡文虎謹識



韋廉士大醫生紅色補丸清導丸嬰孩自來水片膏使我家庭安樂



此藥人服之，能直驅毒將，經十載水土，食與相宜，作功甚大，便結之體，服此紅色清濁丸，男女老幼，因各處風氣，和便之品，其功尤著。凡紅色清濁丸，為最通用也。天下馳名，遠近咸知，所製之產品，專治男女一切紅白帶下，經水不調，赤白帶下，出產東向，星架坡，英倫，佛羅里達，士巴，拿馬，西貢，暹羅，一版一元，九片每大瓶八元，郵費在內。清濁丸，乃製自自已，斷片均係每一瓶大元，每大瓶三元，郵費在內，原班同件。

南洋華僑直屬中學學校教員劉賈呼先生來書述及韋廉士大醫生紅色補丸紅色清毒丸嬰孩自己藥片皆曾我家服安樂其來源則明如左云

鳴人自盡次兒之後精神減血弱氣衰困苦非常但的吾對強健必於學知之中自覺頭暈目眩且一覺腹痛在劇一之工早畢極形困憊經醫服藥多方就治未克見效於七月內人試服韋廉士大醫生紅色補丸九因賴口獲口登載稱此丹為健胃

韋廉士

嬰兒自藥片

韋廉士大藥房

丸清導

BABY'S OWN TABLETS

DR. WILLIAMS' PINK PILLS

PINKETTES

ALL PEOPLE

運京
 粵略
 興辦火藥駐紮代奏王書國謹啟
 民國十四年九月二十二日

大目

日六廿月三年丑乙

決。仍然保留。前登日本新聞轉載。為大南滿鐵路

比較	本年增加	九、六二五千元
----	------	---------

比較	本年增加
九・六二五千元	九・六二五千元
合一・一三三千元	合一・一三三千元

比較	本年增加	九、六二五千元
----	------	---------

(五)碼頭兩旁須設欄杆。以護行人。其欄杆用三合土製成。每碼二英尺。第一欄杆。以重鐵鍊貫穿。

中華書局
 CHUNG HWA BOOK CO.
 42, South Bridge Road
 SINGAPORE

與真冠類知

民國十四年四月十七日 丑 振源豐公司

民國十四年四月十七日 云 振源公司

新嘉坡中國女學校同人謹啓

收盤廣告

本號代印各種電版及
 各種印刷品種類如蒙
 惠顧請至新嘉坡勿拉士路沙律門
 牌三十五號接洽可也茲將本號
 營業項目彙列于下
 ▲寫真製版
 ▲凹凸電版
 ▲各種標記
 (德律風三四八二號)
 民國十四年三月十一日
 勞工舍啟

學者藥醫者甚多而精工者信少沿沿者皆是也而欲求其精當者確求盡夫病之由也譬如烈火之燎于原非尋薪而俱熄之是猶投薪而增其烈也豈不危殆哉誠戒衆僕等諸同人所病者或曰勞或積寒痼者積者吐瀉清濁嘔噦衄血以及婦人小兒或成是久病漸疾而漸之無不應手則瘳并其新疾突發皆實良乃今之虛醫而古之體貼者也僕等既知其再興之思恐病家之涉洋者無指南故特伸此俾僑胞挂望僕等非敢阿其所好請一試之自知其言之謬也

▲先生寓小坡順大內

民國十四年四月六日

林玉堂	林火從	林大管
林同賢	林金吉	
林文選	林蘭葉	林水清
林恩科	林文周	

全日

(院戲影羅舞曼)
◀面對館會南海坡小在▶
MARLBOROUGH THEATRE.
(Next to alhambra) BEACH ROAD.

從軍夢

(資券) 依舊不加



(間時)
由陽歷四月十八日拜六
分上七點正
場九點十五



(六)

陳君固爲華南映發之巨子
廣東是社會知名之表演
(從軍夢)合兩人精力以發之
必有可觀之藝術云初大出
品物演幾經變有安靈壽處
但香港及北爲演劇第一天之
製品亦非光不輝矣
其主義可乎(從軍夢)一劇見
之
我愛此女此女嫁人彼女愛我
我情不不歸如何如何設看
(從軍夢)可有新覺悟(從軍
夢)可有新覺悟
軍閥軍閥不判頭頭鮮能覺悟
使部(從軍夢)便覺悵然
一國亡於經濟中國却會亡
於兵如何如何其取耶
：請看(從軍夢)衆生夢夢覺
則爲佛人殺人神恰願見此
如軍閥夢覺悟何(從軍夢)覺
覺即放下屠刀立地成佛之起
耶

新嘉坡順街二百四十號中南影片公司有南洋專演權
Office Address:-
AND
民國十四年三月廿八日

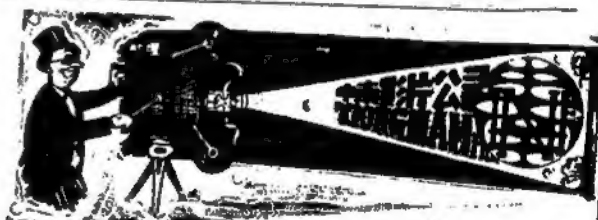
(新近到運)
(中國軍事影片)

新南京

(兒健之中戰大浙江名文)

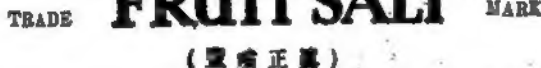
六 大 本

◀ 映開院戲羅舞曼在起晚即由 ▶
面 對 館 會 南 海 坡 小 即



何如興晨

PINKETTES



五代天宮新變成
十八號振源號
中興永興號
大馬路永盛
二馬路乾元號
水仙門新永泰
牛車水振源興
錦安公司
及其餘大酒店
英一千九百廿
三年十月十二
號

大東影相館

中華民國四十四年四月十八號

報 叻 六 拜 禮

頁三第

日六廿月三年丑乙

▲馬史亞細亞樹膠種植家協會章程
一。本會章程。須由一九二五年五月一日本會在吉隆坡召集之成立大會中通過採用之。
二。本會之目的。組織本會之目的。在扶植與保護

●英屬馬來信托有限公司之

詳情請訪

▲以產業信托私人興信託公司利益之比較

蓋私人之受托者，須先自顧及其個人之事業；而不能以其全部之時間，處處他人付托之產業，其通弊則，若在信託公司，則其唯一職責，在處理他人付托之產業；自當斷其全部時間，盡用於此。諸君之產業，苟置於信託公司管理之下，則終世可以無憂；即或離去產業之所在地，公司亦當慎重處理。此豈不足以使諸君滿意乎？然則諸君又有不以產業付託於信託公司也乎？

私人之受托者，固多有能竭盡忠實者；然苟不幸遇非人，則於諸君產業之利益，以及儲蓄此產業為活著之利益，其前途之危險實甚！故私人受託之制，於彼節儉積蓄之人，毫無裨益者也。

● 一个坡又多一貧民教育機關

▲校名(羅氏)○○○○

拉惹本坡僑商鄭推之黃建康黃竹一程學今姚克明
 而存王佛照沈氏生師新周道方黎有鄭保德王崇泰
 陳今典唐慶生張世富李浩霖謝振邦郭模標得承
 韓仁王守國黃金堂諸君等。因鑒於此同年來市場
 敵。同僑中下級社會之經濟。遭受極大之影響。
 無力送其子女入學。如是失學兒童之數。日益增
 。諸君等心焉憂之。特發起願。擬於丹戎巴葛或
 光吧直或北律等貧寒失學者最衆之地。建立一種
 民學校。免收學費。以普及之。拉已籌備就緒。
 名(星洲惠民學校)。即已訂於本月廿五日午後四
 在朋嘉蓮街二五八號該校籌備處開全體大會。附
 一切進行事宜。并選舉臨時職員。此次開會對於
 校表示贊助者。當極極多。想屆時赴會者必極踴
 也。拉并錄其緣起如下。以見僑君創設該校之旨
 焉。
 商餘個性。便知善惡之分。非教育無以濟其成
 增進其能。俾得生活之有者。非教育無以收其效
 惟教育之發展。不日於日設。區。而貴於未有之
 。而尤貴於貧寒失學者衆多者之所也。同人等處居
 洲。竊觀僑胞子弟失學者。比比皆是。異同父兄
 食之。而失求學之力。豈以道遠相隔之遠。而
 同學之心。同人。有鑒於此。故特集同事。各

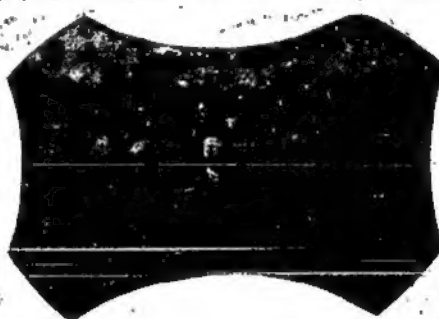
熱誠會出而組織民學校。以培育貧苦兒童及年長失學之無能者。養成其優美之道德。強健之身體。并授與生活上所必需之智識技能。為宗旨。俾將來可以立身於社會。而成良好之國民也。校所設在丹戎巴葛甘密吧剎或北律。蓋其地正貧寒失學最多之所也。至於學費。一概豁免。有教之誼。無斷之辭。不獨一人有而隔之嘆。庶幾可以彌救乎失學之同胞。而亦有新裨益於國運之前途也。

●最新軍事教育片(新南京)

今晚與吾人相見矣

▲今純興(從軍夢)竹演科曼舞廳……
▲欲知中山葬地——第金山——之形勝者
此其時矣……

本坡中南影片公司最近運到之最新軍事教育名片
（新南京）。一名「江新大戰中之健兒」。已訂於今
在曼舞廳開映該片係自江浙戰事中所負盛名之江蘇
全省警衛軍並
副務處長王總
司令獨率所屬
全軍軍警數千
人。操練各種
最新式之戰術
。實為我國軍
戰最完全之表
演。難以發揚
國光。開一破
天荒之大舉。
內幕如會操武
術、刀術、鎗
術、拳術、代
裝、偵探、感
應、火攻衛生



(新 南 京 之 一) (新 南 京 之 一)

云云。又山山先生ヲ葬地。已掃定紫金山ニ。則凡發一睹此圖。元老ノ視地之形勝者。不可不ニ鑒元前往一觀也。至紫金山在香濤歷史上之地位。則已載ニ日本報之俱樂部。讀者其參閱可也。

●正式提訊摩托小輪之暗殺

案

上日二十三。有由荷蘭爪哇來叻寓居南洋酒店之國籍船少年。因在紅燈碼頭。僱一摩托小輪。欲作遊歷岸島之行。不意該船行近馬冷更馬地附近地方。竟發生船主被水淹斃。及大副落水遇救生還之事。而該大副赴捕房報告。則控二少年以暗殺之罪。該二少年乘由差拘之逮案。日前經已由府憲堂展期再訊。此事已詳前報。茲悉昨日由三堂府官正式提訊。據實麥利特司主控。被告延請他爾馬狀師代為辯護。是日被告兩人。由差帶至法庭待質。官由旁水報載生還之亞人大副到堂作證。

潮羅報告二人係僱彼等之摩托小輪富士號。海邊各處之遊覽。當被彼與小輪時。其疏懈遊於小島及落旁沙巴島。遂欲由岸登岸。因特拒絕。該船乃繼續前行駛。後船主曾令其離航。伊即如命。其時被告等則油上制止。伊即起與抵抗。被告等忽以

●本日之樹膠行情

最後船中官堂奉還夫將之咎。按官乃判罰銀一百元
丁案云云。

●本日之樹膠行情

本日(四月十八日)早盤西聯會樹膠公會之樹膠行情
報告：本坡細華燕花綢之價格。買主方面爲七角五
占又二占之一。賣主方面爲七角六占。四月之期貨
。買主方面爲七角六占。賣主方面爲七角六占又二
分之一。五月六月之期貨。買主方面爲七角二占又
二分之一。賣主方面爲七角三占。七月九月之期貨
。買主方面爲七角七占又二分之一。賣主方面爲六
角七占又二分之一。十月十二月之期貨。買主方面
爲六角五占。賣主方面爲六角五占又二分之一。輪
教標準燕花綢之價格。賣主方面爲一先令九便士又
八分之一。市况頗劇云。

○傳單

啟者本會定一九晚(星期一)七時在本會辦事處開全體職員會議討論種種結束辦法凡屬職員務須依時到會此布

中華民國十四年四月十八日

星洲全僑追悼國父大會公啓

Phone No. 1900
李仁相影師啓
民國十二年十月十日

性教育之設施。不以時日設。區。而貴於未育之。而尤貴於貧寒失學衆多者之所也。同人等。藥窮餓殍子弟失學者。比比皆是。冀同胞兄食之。而失求學之力。或以道途相隔之遠。而聞學之心。同人。有鑒於此。故特集同。各



HEALTH

◎製鏡◎

◁ 司公鏡眼方東國中 ▷

原學眼之步維最海南

號五十第街山)

◎啟目◎



乙丑年三月廿六日

第四頁

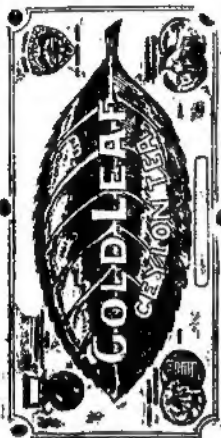
叻報

禮拜六

中華民國十四年四月十八號

頂上金茶葉

頂上金茶葉



每包六磅
每包一磅
每包三磅



此茶乃錫蘭所產中之最著名者也
提防假冒務須購買此茶
七州府馬來聯邦曼谷婆羅
州各咖啡茶店均用此茶
一九二四年十一月廿九號

RED HEART BRANDY No: 1.

紅心牌萬蘭池酒



正庄法國萬蘭池酒務須認紅心牌萬蘭池酒因其係市上所售各種萬蘭池之最上者一次嘗試便永為伴侶矣
一九二四年四月七號

紅心牌萬蘭池酒可於下列商店買之
大坡大馬路振源號
大坡大馬路振源號
水仙門新永泰號

七州府及暹羅唯一代理人西巷公司謹啓
SOLE AGENTS S.S. F. M. S. & SIAM.

SYME & CO.

SINGAPORE.

民國十四年一月五日

此術補那藥酒者可向各藥房一問便得奉上市。



日理

術補那藥酒

凡人之生也。以氣血為本。惟天下之大。無一人不有氣血虛弱之時。蓋人年者則然。而壯者。少者。幼穉者。亦每以先天不足。後天失調而然。其餘或以時感風寒。或以補養之方而已矣。今敢有通此等之病者。其能甘於束手以待斃乎。以理論之不能也。不知人道之造。陰之又不能也。惟必竭力求補養之術。萬全之方。以復其人生之愉快。以及延年益壽之壽命而已。斯方也。斯術也。果何在哉。曰不離也。即術補那藥酒是也。蓋術補那藥酒之功。近世醫學發明。久已公認之為最靈驗之補血藥。且其品也。此藥酒之靈驗。凡氣血者。可補之以復其元氣。血弱者。可補之以還其本血。是為英國之科學會公認之為最神功之補血藥品矣。夫此藥品功力大而神速。能使精神不足。者身體時常軟弱。得藥力一助。即精神復元。身心清爽。氣力倍加。此術補那藥酒可與仙丹比也。蓋一經術補那藥酒之功力。便能反老還童。而令弱者轉為強。弱者轉為強。足。成為舒暢快樂之人。謂之為仙丹。又何過哉。故凡有氣血虛弱及患失眠或神經衰弱各病。痊癒之後。而覺不若其快者。可不速購數瓶。以奉神功之功於旦夕者哉。

DOUBLE ACE



GOLDEN VIRGINIA CIGARETTES

該煙枝以醇香
純潔者聞凡吸
煙者宜隨地購
買雙點之煙
枝因其品質之
精美無時不
也雙點之商標
正所以示其純
潔醇香之品質
請注意雙點之
商標



MADE IN LONDON
J. H. JOHNSON & CO.
LONDON